

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
5500 Gyomaendrőd, Selyem út 124.

3/2017

JEGYZŐKÖNYV

Készült Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2017. április 12-i, nyílt üléséről a Gyomaendrődi Közös Önkormányzati Hivatal tárgya-
lótérképében

Jelen vannak: Hack Mária elnök,
Braun Márton tag
Lehóczkiné Timár Irén alpolgármester
Tímárné Bula Edina meghívott
Megyeri László aljegyző
Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző,
Omiliákné Csikós Anikó jegyzőkönyvvezető

Ülés időtartama: 16.15 – 16.55

Hack Mária elnök köszöntötte a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete ülésén megjelent képviselőt, meghívottat, Megyeri László aljegyzőt, Ugrainé Gróf Éva költségvetési ügyintézőt és Omiliákné Csikós Anikó jegyzőkönyvvezetőt, valamint az óvoda részéről Tímárné Bula Edinát.

Megállapította, hogy az ülés határozatképes, a 3 fős tagságból 2 fő jelen volt. Schwalm Márton képviselő jelezte távollétét.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolta Braun Márton nemzetiségi képviselőt kijelölni, melyet szavazásra bocsájtott.

A nemzetiségi képviselők egyhangú, 2 igen szavazattal az alábbi határozatot hozták:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat **Képviselő-testületének** **12/2017. (IV. 12.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata jegyzőkönyv hitelesítőnek kijelöli Braun Márton nemzetiségi képviselőt.

Határidő: azonnal

Hack Mária elnök az ülés napirendjét a kiküldött meghívó szerint javasolta meghatározni. Megkérdezte, van e kérdés, észrevétel?
Hozzászólás nem volt, kérte, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról.

A szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők a napirendi pontok sorrendjére tett javaslatot egyhangú, 3 igen szavazattal az alábbi határozatot hozták:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
13/2017. (IV. 12.) NNÖ határozata

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az ülés napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása
2. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetési beszámolója
3. 2016. évi feladatalapú támogatás felhasználás átcsoportosítása
4. Együttműködési megállapodás
5. Bejelentések

A Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 91. § (2) bekezdés c) pontja értelmében az alábbi napirendi pont megtárgyalására zárt ülésen kerül sor.

1. Méltatlanságra okot adó körülmény vizsgálata

Határidő: azonnal

1. Napirendi pont
Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása

Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nek. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján

Hack Mária elnök előadta, hogy ki kell egészíteni a Szervezeti és Működési Szabályzatot a megfelelő kormányzati funkciószámokkal. Eddig a feladatalapú támogatást április 30-ig kellett felhasználni, elszámolni, most az ezévből kapott feladatalapú támogatást 2018. december 31-ig használhatjuk fel.

Kérdés, hozzászólás hiányában kérte, hogy szavazzanak a döntési javaslatról.

Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők egyhangú, 2 igen szavazattal az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
14/2017. (IV. 12.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete s 10/2012. (IV. 24.) NNÖ határozatával elfogadott Szervezeti és Működési szabályzatát az alábbiak szerint módosítja:

Az I. Fejezet 2. j.) pontjának helyébe az alábbi szövegrész kerül:

„Fő tevékenysége a TEÁOR kód szerint: 8411 Általános közigazgatás államháztartási szakágazat: 841106 Helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége, továbbá

Kormányzati funkció száma:

011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége,

084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása,

083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatás,

082091 Közművelődési-közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése,

082092 Közművelődés-hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása.”

Határidő: azonnal

2.Napirendi pont

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetési beszámolója

Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nek. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján

Hack Mária elnök elmondta, hogy minden kötelezettségének eleget az önkormányzat, ezt áprilisban kell elfogadni. Látható az előterjesztésben, hogy az önkormányzat költségvetése a 2016. évben hogyan alakult. Az áthúzódó feladatalapú támogatásból 104 e Ft-ot az emléktábla avatás költségeire használtak fel, 74 e Ft-ot a nemzetiségi önkormányzatok napjára, 172 e Ft-ot a Batyus Bálra, 50 e Ft-ot a húsvéti kézműves foglalkozásra, így az áthozott összeg lefedésre került.

Kérdés, hozzászólás hiányában kérte, hogy szavazzanak a döntési javaslat elfogadásáról.

Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők egyhangú, 2 igen szavazattal az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
15/2017. (IV. 12.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd, Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában foglalt feladatkörében eljárva a 2016. évi zárszámadását a következőkben határozza meg:

1. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) a Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi zárszámadási beszámolójának

- a) bevételi főösszegét 3.738 ezer forintban,
 - b) kiadási főösszegét 2.713 ezer forintban
- állapítja meg az 1. mellékletben részletezettek szerint.

2. A bevételi főösszegen belül

- a) a működési bevételek előirányzat teljesítése 3.066 ezer forint,
 - b) a felhalmozási bevételek előirányzat teljesítése 0 ezer forint,
 - c) a működési célú finanszírozási bevételek előirányzat teljesítése 672 ezer forint,
 - d) a felhalmozási célú finanszírozási bevételek előirányzat teljesítése 0 ezer forint
- a 1. melléklet I. pontban részletezettek szerint.

3. A kiadási főösszegen belül a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásainak teljesítése 2.146 ezer forint, melyből:

- a) személyi juttatás 187 ezer forint,
 - b) munkaadót terhelő járulék 58 ezer forint,
 - c) dologi kiadás 1.823 ezer forint,
 - d) működési célú támogatásértékű kiadás 58 forint,
 - e) működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre 20 ezer forint,
 - f) a működési célú céltartalék 0 forint,
 - g) ellátottak pénzbeli juttatása 0 forint
- a 1. melléklet II. pontban részletezettek szerint.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat fejlesztési kiadásának teljesítés összege 567 ezer forint, a 1. melléklet III. pontja szerint.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat felhasználási ütemtervét és annak teljesítését a 2. melléklet tartalmazza.

6. A nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi vagyonkimutatását a 3. melléklet tartalmazza.

7. A Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetési maradványa 1.025 ezer Ft. A maradvány kimutatását a 4. melléklet tartalmazza.

1. melléklet a 15/2017. (IV. 12.) NNÖ határozatához

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának
2016. évi költségvetési mérlege

Adatok ezer forintban

	A	B	C	D
	megnevezés	2016. évi Eredeti előirány- zat	2016. évi módosí- tott előirány- zat	2016. évi teljesí- tés
1.	Intézményi működési bevétel	119	119	115
2.	Működési célú támogatás államháztartáson belülről	782	2882	2811
3.	Ebből: Működési célú átvett pénzeszköz nemzeti- ségi önkormányzat működéséhez	782	1607	1606
4.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	0	140	140
5.	Működési bevétel összesen	901	3 141	3 066
6.	Felhalmozási bevétel, tárgyi eszköz értékesítés	0	0	0
7.	Felhalmozási célú támogatás, kölcsön államháztar- táson belülről	0	0	0
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	0
9.	Önkormányzatok felhalmozási költségvetési támo- gatása	0	0	0
10.	Felhalmozási bevételek összesen	0	0	0
11.	Finanszírozási bevétel-működési célú	672	673	672
12.	Finanszírozási bevétel-felhalmozási célú	0	0	0
13.	Tárgyévi bevételek összesen	1 573	3 814	3 738
14.	Személyi juttatás	83	238	187
15.	Munkaadókat terhelő járulék	42	81	58
16.	Dologi kiadás	1 075	2218	1823
17.	Működési célú támogatásértékű kiadás	57	58	58
18.	Működési célú kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre	0	20	20
19.	Működési célú tartalék	0	0	0
20.	Ellátottak pénzbeli juttatása	0	0	0
21.	Működési kiadás összesen	1 257	2 615	2 146
22.	Felújítás	0	0	0
23.	Beruházás	316	1199	567
24.	Egyéb felhalmozási kiadás	0	0	0
25.	Felhalmozási kiadás összesen	316	1 199	567
26.	Finanszírozási kiadások	0	0	0
27.	Tárgyévi kiadás összesen	1 573	3 814	2 713

3. melléklet a 15/2017. (IV. 12.) NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
vagyonának 2016. évi kimutatása

Adatok ezer forintban

A		B		
Eszközök		Források		
1.	Megnevezés	Összeg	Megnevezés	Összeg
2.	Immateriális javak	0	Nemzeti vagyon induláskori értéke	1003
3.	Ingatlanok	0	Egyéb eszközök induláskori értéke	365
4.	Gépek berendezések	210	Felhalmozott eredmény	-691
5.	Befektetett eszközök összesen	210	Mérleg szerinti eredmény	564
6.	Pénzeszközök	1025	Passzív időbeli elhatárolások	2
7.	Aktív időbeli elhatárolás	8		
8.	Eszközök összesen	1243	Források összesen	1243

4. melléklet a 15/2017. (IV. 12.) NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
2016. évi maradvány kimutatása

Adatok ezer forintban

A		B
Megnevezés		Összeg
1	Alaptevékenység költségvetési bevétele	3066
2	Alaptevékenység költségvetési kiadása	2713
3	Alaptevékenység költségvetése egyenlege	353
4	Alaptevékenység finanszírozási bevétele	672
5	Alaptevékenység finanszírozási kiadása	0
6	Alaptevékenység finanszírozási egyenlege	672
7	Összes maradvány	1025
8	Alaptevékenység kötelezettségvállalással terhelt maradványa	1025
9	Alaptevékenység szabad maradványa	0

3.Napirendi pont

2016. évi feladatalapú támogatás felhasználás átcsoportosítása

Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nek. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján

Hack Mária elnök ismertette az előterjesztést, az előző napirendi pontnál ismertetett 400 e Ft felhasználásáról van szó. A Batus bál költségeinél elkülönítettük a 172 e Ft-ot, de itt maradt 61 e Ft, ennek a felhasználásáról döntést kell. Az egyik program az Orosházán megrendezett német hét, melyen gyerekekkel vettünk részt, itt 26.000,-Ft költség jelentkezik, valamint 35 e Ft-ot a januárban elhelyezett emléktábláról két név lemaradt és ennek utólagos felvitelére.

Kérdés, hozzászólás hiányában kérte, hogy szavazzanak az első döntési javaslat elfogadásáról. Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők egyhangú, 2 igen szavazattal az alábbi határozatot hozták:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 16/2017. (IV. 12.) NNÖ határozata

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az alábbiak szerint módosítja a 10/2017. (II.13.) NNÖ határozatban foglaltakat: az Orosházán megrendezésre kerülő német hét vers és prózamondó versenyen való részvételéhez a gyerekek szállítására 26.000,- Ft összeget elszámol a 2016. évről áthúzódó feladatalapú támogatás terhére.

Határidő: azonnal

Hack Mária elnöke kérte, hogy szavazzanak a második döntési javaslat elfogadásáról. Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők egyhangú, 2 igen szavazattal az alábbi határozatot hozták:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 17/2017. (IV. 12.) NNÖ határozata

Gyomaendrőd Város Német nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a Szovjetunióba elhurcolt politikai foglyok emlékére készített emléktáblán pótlólagosan 2 név kivéséséhez 35.000 Ft összegű felhalmozási költséget a 2016. évről áthúzódó feladatalapú támogatás terhére számol el.

Határidő: azonnal

4.Napirendi pont

Együttműködési megállapodás

Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nek. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján

Hack Mária elnök előadta, hogy a Békési Német Önkormányzatnál az elnök személyében változás történt, ezért kérték, hogy a 2016. évben kötött együttműködési megállapodást újból írjuk alá, a tartalmában változás nem történik.

Kérdés, hozzászólás hiányában kérte, hogy szavazzanak a döntési javaslat elfogadásáról.

Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők egyhangú, 2 igen szavazattal az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének
18/2017. (IV. 12.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a Békési Német Nemzetiségi Önkormányzattal az alábbi tartalmú együttműködési megállapodást köti:

E G Y Ü T T M Ű K Ö D É S I M E G Á L L A P O D Á S

Mely létrejött egyfelől Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat (adószáma: 15778075-2-04, székhelye: 5630 Békés, Petőfi S. u. 4., képviseli: Fehér Vilmosné elnök, a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat),

másfelől a Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata (adószáma: 15583226-1-04, székhelye: 5500 Gyomaendrőd, Selyem út 124, képviseli: Hack Mária elnök, a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat, a továbbiakban együtt: Felek között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

Az együttműködés célja: Hatékony munkaformák, tevékenységi rendszerek működtetése a magyarországi németiség életére kiható területeken.

1. A felek sajátos eszköz- és kapcsolatrendszerükkel hozzá kívánnak járulni a magyarországi németiség társadalmi életének színesítéséhez, közvetlen környezetünk életterének fejlődéséhez, a személyes boldoguláshoz.
2. A Felek egymást kölcsönösen segítik információkkal a pályázatok felkutatásában, a partnerség szellemében tartós együttműködést vállalnak fel, közös pályázati megjelenésben, partnerkapcsolatok ápolásában, újak kialakításában.
3. A Felek közös ügyeknek tekintik a kölcsönös előnyöket és lehetőségeket tartalmazó programok együttes kimunkálását a magyarországi németiség hagyományápolása, a régmúlt emlékeinek gyűjtése, megőrzése és terjesztésében.
4. A megállapodó felek bevonják egymást a hazai és nemzetközi kapcsolatrendszerükbe.
5. A Felek szakmai segítséget adnak az iskolák pedagógiai célkitűzései megvalósításához. Különös tekintettel támogatják a német nyelv oktatását, német nyelvi tanár továbbképzéseket.
6. A jelen megállapodás aláírása a Felek részéről pénzügyi kötelezettségvállalást nem jelent. Amennyiben az együttműködés során anyagi fedezet biztosítása válik szükségessé, arról a Felek külön megállapodás keretében rendelkeznek.
7. A jelen megállapodást a Felek Képviselő-testületei határozataikkal elfogadták.

8. A Felek a felvállalt együttműködés tapasztalatait évenként egyszer közösen értékelik, de a jelentkező aktuális feladatok által megkívánt időpontban és gyakorisággal is tanácskozhatnak.
9. Az együttműködési megállapodást a felek 2017. december 31. napjáig, határozott időre kötik, és az aláírás napján lép hatályba.
10. A felek megállapodnak, hogy jelen megállapodásból eredő esetleges jogviták eldöntésére az illetékességgel rendelkező Járásbíróságot kötik ki.
11. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és a jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt aláírják.

Kelt: 2017. április....

.....
Fehér Vilmosné elnök
Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat

.....
Hack Mária elnök
Gyomaendrőd Város Német
Nemzetiségi Önkormányzata

Határidő: **azonnal**

Bejelentések

Hack Mária elnök elmondta, hogy februárban volt a kommunista diktatúra áldozataira történő emlékezés, melyen a német önkormányzat is koszorúzott. Ott voltunk a március 15-i rendezvényen is, valamint a csendőrsortűz áldozataira történő megemlékezésen is részt vettünk. Az orosházi német héten a nyitórendezvényen, valamint a vers-és prózamondó versenyen diákokkal vettünk részt. A Kis Bálint Általános iskolában megrendezésre került a húsvéti kézműves foglalkozás, melynek elszámolása folyamatban van. A mai napon pedig nemzetiségi konferencián voltunk Szarvason.

A pedagógusok részére nyáron Gyulán nemzetiségi néptánc oktatás lesz.

Tímárné Bula Edina elmondta, hogy beszéltek már róla, ez a képzés 3 időpontban lesz, a költsége 50.000,-Ft/fő, még nem konkretizálták le, hogy részt kívánnak e venni.

További hozzászólás nem volt, elnök asszony megköszönte a munkát és a nyilvános ülést beárta. A testület zárt ülésen folytatta munkáját, melyről külön jegyzőkönyv készül.

Hack Mária
Hack Mária
elnök

Omiliákné Csikós Anikó
Omiliákné Csikós Anikó
jegyzőkönyvvezető

Braun Márton
Braun Márton
jegyzőkönyv hitelesítő

JELENLÉTI ÍV

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2017. április 12-i nyílt ülésére**

**Hack Mária
elnök**

.....
Hack Mária

**Braun Márton
elnök helyettes**

.....
Braun Márton

**Schwalm Márton
nemzetiségi képviselő**

.....

**Toldi Balázs
polgármester**

.....

**Lehoczkiné Timár Irén
alpolgármester**

.....

**Dr. Uhrin Anna
jegyző**

.....

**Megyeri László
aljegyző**

.....
Megyeri László

**Ágostonné Farkas Mária
Bizottsági elnök**

.....

Meghívottak

.....
UGRANNÉ ERŐT ÉVA polgármester Ugrán

.....
TIMÁRNÉ BULA EDINA

.....

.....

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
5500 Gyomaendrőd, Selyem út 124.

M E G H Í V Ó

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke
tisztelettel meghívja Önt a nemzetiségi önkormányzat

2017. április 12-én 16.15 órakor

kezdődő **ülésére** a Közös Önkormányzati Hivatal tárgyalójába
(Gyomaendrőd, Selyem út 124.)

Napirend:

1. Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása
2. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetési beszámolója
3. 2016. évi feladatalapú támogatás felhasználás átcsoportosítása
4. Együttműködési megállapodás
5. Bejelentések

A Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 91. § (2) bekezdés c) pontja értelmében az alábbi napirendi pont megtárgyalására zárt ülésen kerül sor.

1. Méltatlanságra okot adó körülmény vizsgálata

Kérem, hogy az ülésen részt venni szíveskedjen.

Gyomaendrőd, 2017. április 7.

Hack Mária
elnök

ELŐTERJESZTÉS

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat
2017. április 12-i ülésére**

Tárgy: Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása
Készítette: Ugrainé Gróf Éva
Előterjesztő: Hack Mária elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségi önkormányzatok működési és feladatalapú támogatásának rendjét 2017. január 1-től a 2017. évi központi költségvetésről szóló 2016. évi XC. törvény (továbbiakban: Törvény) 9. melléklete szabályozza. A melléklet 3. pontja a támogatásokra vonatkozó felhasználási szabályokat tartalmazza, mely szerint a 2017. évi működési támogatás 2017. december 31-ig, a feladatalapú támogatás 2018. december 31-ig használható fel.

A Törvény meghatározza, hogy a működési és feladatalapú támogatás kizárólag a nemzetiségi önkormányzatok tevékenységével közvetlenül összefüggő működésre és a nemzetiségi közfeladatokra fordítható.

A nemzetiségi önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata tevékenységei között jelenleg 011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége elnevezésű kormányzati funkció szerepel. A nemzetiségi támogatások jogszerű elszámolása érdekében a tevékenységi kör kiegészítése szükséges az alábbi kormányzati funkciókkal:

084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása,
 083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatás,
 082091 Közművelődés-közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése,
 082092 Közművelődés-hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása.

A nemzetiségi Önkormányzatnak a Szervezeti és Működési Szabályzata tevékenységi kör bővítésének módosításával kapcsolatosan a Magyar Államkincstár felé a törzskönyvi nyilvántartásba történő bejegyzéshez bejelentési kötelezettsége keletkezik a döntést követő 8 napon belül.

A nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának tervezett módosítását a döntési javaslat tartalmazza.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést tárgyalja meg és hozza meg döntését.

Döntési javaslat

"Szervezeti és Működési Szabályzat módosítása"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Kisebbségi ügyek**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról minősített többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete s 10/2012. (IV. 24.) NNÖ határozatával elfogadott Szervezeti és Működési szabályzatát az alábbiak szerint módosítja:

Az I. Fejezet 2. j.) pontjának helyébe az alábbi szövegrész kerül:

„Fő tevékenysége a TEÁOR kód szerint: 8411 Általános közigazgatás államháztartási szakágazat: 841106 Helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége, továbbá

Kormányzati funkció száma:

011140 Országos és helyi nemzetiségi önkormányzatok igazgatási tevékenysége,

084020 Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása,

083080 Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatás,

082091 Közművelődési-közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése,

082092 Közművelődés-hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása.”

Határidők, felelősök:

Határidő: **azonnal**

Működési célú támogatás államháztartáson kívülre	0	20	20	100,0
Tárgyieszköz beszerzés	316	1199	567	47,3
Kiadások Összesen	1573	3.814	2.713	71,1
2016. évi költségvetési maradvány			1.025	

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. december 31.-én 1025 ezer Ft pénzkészlettel rendelkezik (pénztár 42 ezer Ft, fizetési számla 983 ezer Ft)

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016 évi költségvetési bevételei 98,0 %-ban, költségvetési kiadásai 71,7 %-ban teljesültek.

Bevételek alakulása

A Nemzetiségi Önkormányzatok 2016. évre vonatkozóan az általános működéshez kapcsolódó állami támogatása egységesen 782 ezer Ft. A feladatalapú támogatás igénybevételére a működő nemzetiségi önkormányzatok jogosultak 2015. január 1. és 2015. december 31. közötti időszakban hozott döntéseik alapján. A nemzetiségi önkormányzatot 824 ezer Ft összegű feladatalapú támogatás illette meg.

A Nemzetiségi Önkormányzat pályázatot nyújtott be az Emberi Erőforrás Minisztériuma megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által meghirdetett nyelvi környezetben megvalósuló nemzetiségi, népiismereti, művészeti, oktatási, hagyományörző és olvasó tábor megvalósítására, melynek elbírálása során 650 ezer Ft támogatásban részesült. Szintén az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által meghirdetett Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emlékére emléktábla elkészítésére és kihelyezésére benyújtott pályázaton 625 ezer Ft támogatásban részesült.

A saját bevételek között elszámolt 115 ezer Ft, 102 ezer Ft összegben a batyus bál belépődíját és 11 ezer Ft telefon használat díját, valamint 2 ezer Ft kamatbevételt tartalmazza.

A nemzetiségi önkormányzatnak 2015 évben 672 E Ft pénzmaradványa keletkezett, mely összeget az önkormányzat igénybevett a 2016. évi kiadásai belső finanszírozására.

A nemzetiségi önkormányzat 2015. évi maradványát 672 ezer Ft összegben - mely a 2015. évi feladatalapú támogatásból maradt meg 2016. április 30-ig - használta fel az alábbi feladatokra:

- 58 ezer Ft német nemzetiségi képzés 2015/2016. tanév II. félévére eső támogatásra,
- 61 ezer Ft 2016. januárban megrendezésre került Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat Gála műsorán való részvétel (Útiköltség, vacsora) költségeire,
- 223 ezer Ft a 2016. február 13.-án megrendezésre kerülő batyus bál rendezvény költségeire,
- 89 ezer Ft a Békés megyei deportáltak, avagy a „Málenkij robot” című film E-könyvtárban való megjelenítés költségeire,
- 79 ezer Ft az Ostenfest (húsvéti kézműves) foglalkozás anyagköltségeire,
- 101 ezer Ft a Hartára látogatás festett sváb bútor kiállítás megtekintésével kapcsolatos költségeire,
- 26 ezer Ft Orosházán, Gyulán, Eleken működő nemzetiségi Önkormányzatok hagyományörző rendezvényeinek utiköltségére,
- 13 ezer Ft a Budapesten megrendezett Lägerjárat megnyitója utiköltségére,
- 2 ezer Ft a Szarvasi Gál Ferenc Főiskola Pedagógiai Kara által szervezett nemzetiségi konferencián részvétel utiköltségére,
- 20 ezer Ft „Szovjetunióba elhurcolt politikai és kényszermunkások emlékével” témakörben emléktábla elkészítésével és elhelyezésével kapcsolatos pályázat írás költségére került felhasználásra.

Kiadások alakulása

Kiadásként 2.713 ezer Ft teljesült, mely összegből 187 ezer Ft személyi juttatásként lett elszámolva, melyből 99 ezer Ft reprezentációs kiadás merült fel, valamint 88 ezer Ft megbízási díj lett elszámolva a német nyelvi táborral kapcsolatban. 58 ezer Ft összegű munkaadókat terhelő járulék, melyből 21 ezer Ft szociális hozzájárulás a megbízási díjhoz kapcsolódóan, 24 E Ft egészségügyi hozzájárulás, 13 E Ft pedig a munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó az adóköteles reprezentáció után lett elszámolva. Dologi kiadásként 1.823 ezer Ft lett elszámolva.

A Nemzetiségi Önkormányzat a Gyomaendrőd Kis Bálint Általános Iskolával folyamatosan tartja a kapcsolatot. Az iskola tanulói műsorral vettek részt az önkormányzat 2016. február 13.-án megtartott batyus bál rendezvényén. A nemzetiségi önkormányzat 2016. március 16., 22., 23.-án Ostenfest (kézműves) délutánokat szervezett az iskola német nemzetiségi alsós és német nyelvet tanuló felső tagozatosai részére, melyhez 79 ezer Ft összegben biztosította a kézműves anyagszükségletet. 2016. május 1.-én az evangélikus egyház és a német nemzetiségi önkormányzat közös szervezésű anyák napi műsoron vettek részt, ahol a Gyomaendrőd Kis Bálint Általános Iskola németet tanuló diákjai adtak műsort, majd a megjelent édesanyákat egy szál virággal köszöntötték. Az

érdekében 1 db Projektort vásárolt. Az új képviselő részére sváb ruházatot vásárolt a német rendezvényeken való egységes megjelenés céljából.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat mérlegének 2016. évi kimutatása

adatok E Ft-ban

Eszközök	Források	
Immateriális javak	0 Nemzeti vagyon induláskori értéke	1003
Ingatlanok	0 Egyéb eszközök induláskori értéke és változása	365
Gépek, berendezések	210 Felhalmozott eredmény	-691
Befektetett eszközök összesen	0 Mérleg szerinti eredmény	564
Pénzeszközök	1025 Passzív időbeli elhatárolások	2
Aktív időbeli elhatárolások	8	
Eszközök összesen	1243 Források összesen	1243

A Nemzetiségi Önkormányzat vagyonát 1.505 ezer Ft bruttó összegű feladatai ellátásához szükséges ügyviteli és számítástechnikai eszközei alkotják. Eszközeinek nettó értéke 210 ezer Ft. Az Önkormányzat tevékenysége során arra törekszik, hogy megóvja a tulajdonában lévő vagyontárgyai értékét, ennek érdekében rendszeresen karbantartja azt.

2016. évi költségvetési maradvány

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi gazdálkodása kiegyensúlyozott volt a rendelkezésre álló bevételei biztosították a feladat ellátásához szükséges kiadásokat. Az Önkormányzatnak 2016. évben 1025 ezer Ft költségvetési maradványa keletkezett. Ezen összegből 400 ezer Ft a feladatalapú támogatásából maradt meg, melyet az önkormányzat 2017. április 30-ig használhat fel kiadásaira.

A nemzetiségi önkormányzat döntése alapján 2016. évről 2017. évre áthúzódó feladatalapú támogatás 400 ezer Ft tényleges összegből

- 104 ezer Ft 2017. január 6. napján megrendezett emléktábla avatás költségeire,
 - 74 ezer Ft 2016. januárban megrendezésre kerülő Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat Gála műsorán való részvétel (útiköltség, vacsora) költségeire
 - 172 ezer Ft 2016. február 11. megrendezésre kerülő batyus bál rendezvény költségeire,
 - 50 ezer Ft Ostenfest (húsvéti kézműves) foglalkozás anyagköltségeire,
- tervezi 2017. évben felhasználni.

625 ezer Ft összegű költségvetési maradvány az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által megítélt és kiutalt támogatás összege, melyet az önkormányzat Emléktábla készítésére és kihelyezésére kapott a Szovjetunióba hurcolt politikai foglyok és kényszermunkások emlékére. A vállalkozói szerződés alapján az emléktábla elkészítésének és kihelyezésének határideje 2017. január 5. Az Emléktábla ünnepélyes avatására 2017. január 6-án került sor. A támogatás elszámolására 2017. március 25-ig a nemzetiségi Önkormányzat eleget tett.

Kérem a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületét, hogy a nemzetiségi önkormányzat 2016. évi költségvetési beszámolójáról készült előterjesztését vitassa meg, és hozza meg döntését.

Döntési javaslat

"Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2016. évi költségvetési beszámolója"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Költségvetés, zárszámadás**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd, Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában foglalt feladatkörében eljárva a 2016. évi zárszámadását a következőkben határozza meg:

1. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) a Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi zárszámadási beszámolójának

24. Egyéb felhalmozási kiadás	0	0
25. Felhalmozási kiadás összesen	316	1 199
26. Finanszírozási kiadások	0	0
27. Tárgyévi kiadás összesen	1 573	3 814

2. melléklet a /2017.(...) NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatána
2016. évi előirányzat felhasználási terve és teljesítése

Adatok ezer forintban	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K
Megnevezés	január	február	március	április	május	június	július	augusztus	szeptember	októ	
1. Bevételek											
2. Működési célú támogatás államháztartáson belülről	391	0	0	0	0	0	391	0	0	0	
3. Működési célú támogatás államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4. Saját bevétel	3	103	1	3	0	1	3	0	0	1	
5. 2016. évi maradvány	672	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
6. Bevételek összesen	1066	103	1	3	0	392	3	0	0	1	
7. Kiadások											
8. Személyi juttatás	18	65	0	0	0	0	0	0	0	0	
9. Munkaadói járulék	0	9	33	0	0	0	0	0	0	0	
10. Dologi kiadás	78	308	129	240	40	40	40	40	40	40	
11. Működési célú támogatás Működési kiadás	0	0	57	0	0	0	0	0	0	0	
12. összesen	96	382	219	240	40	40	40	40	40	40	
13. Fejlesztési kiadások	0	6	310	0	0	0	0	0	0	0	
14. Kiadások összesen	96	388	529	240	40	40	40	40	40	40	

3. melléklet a /2017.(...)NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
vagyonának 2016. évi kimutatása

Adatok ezer forintban	A		B	
	Eszközök	Összeg	Források	Összeg
1. Megnevezés			Megnevezés	
2. Immateriális javak			Nemzeti vagyon induláskori	1003
3. Ingatlanok			Egyéb eszközök induláskori	365
4. Gépek berendezések			210Felhalmozott eredmény	-691
5. Befektetett eszközök			Mérleg szerinti eredmény	564
6. összesen		210	Passzív időbeli elhatárolások	2
7. Pénzeszközök		1025	8	
8. Aktív időbeli elhatárolás		8	Források összesen	1243
8. Eszközök összesen		1243		

4. melléklet a /2017.(...) NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata
2016. évi maradvány kimutatása

Adatok ezer forintban	A	B	Határidők, felelősök:
1Alaptevékenység költségvetési bevétele		3066	
2Alaptevékenység költségvetési kiadása		2713	
3Alaptevékenység költségvetése egyenlege		353	
4Alaptevékenység finanszírozási bevétele		672	

ELŐTERJESZTÉS

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat
2017. április 12-i ülésére**

Tárgy: 2016. évi feladatalapú támogatás felhasználás átcsoportosítása
Készítette: Ugrainé Gróf Éva
Előterjesztő: Hack Mária elnök

Tisztelt képviselő-testület!

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 5/2017. (II. 13.) NNÖ határozatában döntött 2016. évről 2017. évre áthúzódó feladatalapú támogatás tényleges 400 ezer Ft összegének tervezett felhasználásáról az alábbiak szerint

- 104 ezer Ft 2017. január 6. napján megrendezett emléktábla avatás költségeire,
- 74 ezer Ft összegben 2017. január 8. napján megrendezett Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat Gála műsorán való részvétel (útiköltség, vacsora) költségeire,
- 172 ezer Ft összegben 2017. február 11. napján megrendezésre kerülő Batyus bál rendezvény költségeire,
- 50 ezer Ft Ostentfest (húsvéti kézműves) foglalkozás anyagköltségeire.

A tervezett feladatok megvalósítása során a batyus bál rendezvény költségeinél 61 ezer Ft összegű kiadás megtakarítás keletkezett. Az önkormányzatnak a támogatást 2017. április 30-ig el kell költenie.

Az önkormányzat képviselő-testülete 10/ 2017. (II. 13.) NNö határozatában döntött az Orosházán megrendezésre kerülő német hét vers és prózamondó versenyen való részvételéhez a gyerekek szállítására 25.000,- Ft elszámolásáról a 2017. évi működési támogatás terhére. A feladat megfelel a feladatalapú támogatás elszámolására, ezért javaslom a határozat módosítását 26. 000 Ft összegű költség átcsoportosításáról.

A nemzetiségi önkormányzat pályázat útján 2017. január 6-án emléktábla kihelyezésével állított emléket a Szovjetunióba elhurcolt politikai foglyok emlékére. A hozzátartozók azóta jelezték, hogy a 2 fő neve lemaradt az emléktábláról. Az önkormányzat Neibort Sándor vállalkozó 35.000Ft összegű árajánlata alapján pótlólag rá szeretné véseti a hiányzó két nevet.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztést vitassa meg és hozza meg döntését.

1. döntési javaslat

"2016. évi feladatalapú támogatás felhasználás"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Kisebbségi ügyek**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az alábbiak szerint módosítja a 10/2017. (II.13.) NNÖ határozatban foglaltakat: az Orosházán megrendezésre kerülő német hét vers és prózamondó versenyen való részvételéhez a gyerekek szállítására 26.000,- Ft összeget elszámol a 2016. évről áthúzódó feladatalapú támogatás terhére.

Határidők, felelősök:

Határidő: **azonnal**

2. döntési javaslat

"2016. évi feladatalapú támogatás felhasználás "

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Kisebbségi ügyek**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a Szovjetunióba elhurcolt politikai foglyok emlékére készített emléktáblán pótlólagosan 2 név kivéséséhez 35.000 Ft összegű felhalmozási költséget a 2016. évről áthúzódó feladatalapú támogatás terhére számol el.

Határidők, felelősök:

ELŐTERJESZTÉS

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat
2017. április 12-i ülésére**

Tárgy: Együtműködési megállapodás
Készítette: Ugrainé Gróf Éva
Előterjesztő: Hack Mária elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatok feladatalapú támogatásának elbírálására vonatkozó szempontrendszere az előző évben hozott testületi döntések alapján

a/ a nemzeti érdek képviseléssel összefüggő feladatok,
 b/ a nemzetiségi kulturális autonómiával összefüggő feladatok,
 c/ a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok alapján történik.

A fent felsorolt feladatokat a megyében működő nemzetiségi önkormányzatokkal és nemzetiségi civil szervezetekkel történt megállapodások alapján tudja ellátni. A megkötött megállapodások pontokat jelent a nemzetiségi önkormányzat számára, mely alapján 2018. évben felosztásra kerül a feladatalapú támogatás.

Gyomaendrőd Város Német nemzetiségi Önkormányzatát megkereste a Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat új elnöke, azzal a céllal, hogy megújítsa a két nemzetiségi önkormányzat közötti együtműködési megállapodást 2017. évre vonatkozóan.

A megállapodás tervezetét az előterjesztés döntési javaslata tartalmazza.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztést vitassa meg és hozza meg döntését.

Döntési javaslat

"Együtműködési megállapodás"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Kisebbségi ügyek**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a Békési Német Nemzetiségi Önkormányzattal az alábbi tartalmú együtműködési megállapodást köti:

EGYÜTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Mely létrejött egyfelől Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat (adószáma: 15778075-2-04, székhelye: 5630 Békés, Petőfi S. u. 4., képviseli: Fehér Vilmosné elnök, a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat), másfelől a Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata (adószáma: 15583226-1-04, székhelye: 5500 Gyomaendrőd, Selyem út 124, képviseli: Hack Mária elnök, a továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat, a továbbiakban együtt: Felek között, az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

Az együtműködés célja: Hatékony munkaformák, tevékenységi rendszerek működtetése a magyarországi németiség életére kiható területeken.

1. A felek sajátos eszköz- és kapcsolatrendszerükkel hozzá kívánnak járulni a magyarországi németiség társadalmi életének színesítéséhez, közvetlen környezetünk életterének fejlődéséhez, a személyes boldoguláshoz.
2. A Felek egymást kölcsönösen segítik információkkal a pályázatok felkutatásában, a partnerség szellemében tartós együtműködést vállalnak fel, közös pályázati megjelenésben, partnerkapcsolatok ápolásában, újak kialakításában.
3. A Felek közös ügyeknek tekintik a kölcsönös előnyöket és lehetőségeket tartalmazó programok együttes kimunkálását a magyarországi németiség hagyományápolása, a régmúlt emlékeinek gyűjtése, megőrzése és terjesztésében.
4. A megállapodó felek bevonják egymást a hazai és nemzetközi kapcsolatrendszerükbe.
5. A Felek szakmai segítséget adnak az iskolák pedagógiai célkitűzései megvalósításához. Különös tekintettel támogatják a német nyelv oktatását, német nyelvi tanár továbbképzéseket.
6. A jelen megállapodás aláírása a Felek részéről pénzügyi kötelezettségvállalást nem jelent. Amennyiben az együtműködés során anyagi fedezet biztosítása válik szükségessé, arról a Felek külön megállapodás keretében